

**PERIFERIA** *chiama!* **MILANO** *risponde?*

**Teatri alla "Prova Periferia"**

**Ciclo di incontri**  
**Periferia**

**In Con Tra**

**Novembre 2012 – Maggio 2013**

**Urban Center**

**Lunedì 21 gennaio 2013 - ore 18**



**PERIFERIA** chiama! **MILANO** risponde?

**Teatri alla "Prova Periferia"**

## 2° APPUNTAMENTO

**Periferia**

**In Con Tra**

Lunedì 21 gennaio 2013 - ore 18



# La città abbandonata

**Dove sono e come cambiano le periferie italiane**

Torino, Genova, Milano, Bologna, Firenze, Roma, Napoli, Bari, Catania, Palermo

a cura di Mauro Magatti  
il Mulino

# La "coesione sociale"

Promotore

Organizza

Patrocino

**Periferie  
2015  
Milano**  
[www.periferiemilano.it](http://www.periferiemilano.it)

**CPM**  
CONSULTA PERIFERIE MILANO  
[www.periferiemilano.it](http://www.periferiemilano.it)



fondazione  
cariplo



**comieco**  
Consorzio Nazionale Recupero e Riciclo  
degli imballaggi a base Cellulosica

**PERIFERIA  
chiama!  
MILANO  
risponde?**

## **INTERVENGONO**

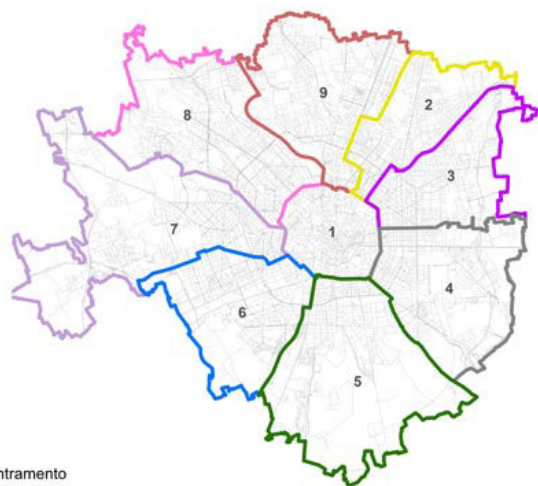
- **Monica Martinelli** (Coautrice - Fac. Sc. Politiche e Sociali U.C.)
- **p. Eugenio Brambilla** (Caritas Milano)
- **Alessandra De Bernardis** (Ass. Coesione sociale, Volontariato)
- **Paolo Limonta** (Ufficio Relazioni con la Città, Comune Milano)
- **Walter Cherubini** (Consulta Periferie Milano)
- cura i filmati **Giorgio Bacchiega** (Docente Analisi testi audiovisivi)



# PERCORSO /1

## - Scopo

Porre all'attenzione della città la centralità delle "periferie", viste nella loro complessità, ma anche potenzialità.



Zone di Decentramento



230/361

# PERCORSO /2 (Teatri)

**Z2 20, Z3 10, Z4 14, Z5 16, Z6 10, Z7 7, Z8 10, Z9 13 = 100**

z2 Area Zelig, Viale Monza 140  
 z2 PITI Piccolo Teatro Illegale, Via dei Valtorta 22  
 z2 Sala dei Venti, Via Lazzaretto 17  
 z2 Teatrino studio Frigia Cinque, Via Frigia 5  
 z2 Teatro Blu, Via Cagliari 26  
 z2 Teatro dei capovolti, P.za S. Francesca Romana 3  
 z2 Teatro Drammatico dei Pupi, Via Plinio 60  
**z2 Teatro Elfo-Puccini, Corso Buenos Aires 33**  
 z2 Teatro nel Trotter, Via Giacosa 46  
**z2 Teatro Officina, Via Sant'Elembardo 2**  
 z2 Teatro Santo Domingo, Via Rovigno 11/a  
 z2 Teatro Verga, Via Giovanni Verga 5  
 z2 Teatro Villa, Via Fortezza 28  
 z2 CineTeatro Don Bosco, Via M. Gioia 48  
 z2 Cineteatro Santa Maria Beltrada, Via Nino Oxilia 10  
 z2 Teatro del Sole, Via S. Elembardo 2  
 z2 Teatro Greco, Piazza Greco 11  
 z2 Teatro Gregorianum, Via Settala 27  
 z2 Teatro S. Maria Goretti, Via M. Gioia 191  
 z2 Teatro San Basilio, Via Jarach 2  
 z3 Areapergolesi, Via Pergolesi 8  
 z3 Spazio Teatro No'hma, Via Andrea Orcagna 2  
**z3 Teatro Leonardo da Vinci, Via Ampère 1**  
 z3 Teatro Martinitt, Via Pitteri 58  
 z3 Teatro Mohole, Via Desiderio 3/9  
 z3 Teatro Smeraldo, Piazza XXV Aprile 10  
**z3 Tieffe Teatro Menotti, Via Ciro Menotti 11**  
 z3 Cinecircolo Acquabella-Parrocchia S.Croce, Via Goldoni 75  
 z3 Teatro S. Vincenzo de' Paoli, Via Pisacane 32  
 z3 Teatro San Leone Magno, Via Carnia 12  
 z4 Il Politeatro, Viale Lucania 18  
 z4 PiM Spazio Scenico, Via Tertulliano 68  
 z4 Teatro Arca, Via Bonvesin de La Riva 2  
**z4 Teatro della Quattordicesima, Via Oglio 18**

**z4 Teatro Franco Parenti, Via Pier Lombardo 14**  
 z4 Teatro Kolbe, Via Kolbe 5  
 z4 Teatro La Scala della Vita, Via Piolti de' Bianchi 47  
**z4 Teatro Oscar-Pacta dei Teatri, Via Lattanzio 58/A**  
 z4 Teatro Silvestrianum, Via Maffei 29  
 z4 Sala Candia Angeli Custodi, Via Colletta 21  
 z4 Teatro Delfino, Via Dalmazia 11  
 z4 Teatro Laboratorio Mangiafuoco, Via A.Grasselli 4  
 z4 Teatro Sacra Famiglia di Rogaredo, Via Monte Peralba 15  
 z4 Teatro The Acting Center, Via F.lli Rosselli, 19/2  
**z5 Colla e Figli-Atelier di Marionette, Via Montegani 35/1**  
**z5 CRT Teatro Salone, Via Ulisse Dini 7**  
**z5 Pim Off, Via Selvanesco 75**  
 z5 Teatro Caravaggio/Il Teatro del Battito, Via Borromini 5  
 z5 Teatro Cinque, Via Ascanio Sforza 37  
 z5 Teatro del Vigentino, Via Matera 5/7  
**z5 Teatro di Milano, Largo Mahler 1**  
 z5 Teatro in Polvere, Via Bastia 15  
**z5 Teatro Ringhiera, Via Boifava 17**  
 z5 Auditorium San Giacomo, Via San Giacomo 9  
 z5 San Cipriano (r), Via Carlo D'Adda 31  
 z5 Teatro Asteria, P.za Carrara 17/1  
 z5 Teatro in Povere, Via Bastia 15,  
 z5 Teatro San Giovanni Bono, Via S. Paolino 20  
 z5 Teatro Sant'Andrea, Via Crema 22  
 z5 Teatro Stella, Via Pezzotti 53  
 z6 Teatro Alfredo Chiesa, Via San Cristoforo 1  
**z6 Teatro Comuna Baires, Via Parenzo 7**  
 z6 Teatro Edi Barrio's, Via Barona 51  
**z6 Teatro i, Via Gaudenzio Ferrari 11**  
**z6 Teatro Libero, Via Savona 10**  
 z6 Cinema-Teatro La Creta, Via Allodola 5  
 z6 Gruppo Teatro Rosario, Via Solari 22  
 z6 Teatro Barbarigo, Via Bordighera 46

**z6 Teatro Orione, Via Fezzan 1**  
**z6 Teatro San Cipriano, Via Carlo d'Adda 31**  
 z7 Spazio Teatro 89, Via F.lli Zoia 89  
 z7 Teatro Caboto, Via Sebastiano Caboto 2  
 z7 Teatro del Buratto al Pime, Via Mosè Bianchi 94  
 z7 Teatro Rosetum, Via Pisanello 1  
**z7 Cinema-Teatro Wagner, P.za Wagner 2**  
**z7 Cine-Teatro Osoppo 2 San Protaso, Via Osoppo 2**  
**z7 Teatro Don Aiani, Via F.lli Zanzottera 31**  
 z8 Ciak Webank.it/Fabbrica del Vapore, Via Procaccini 4  
 z8 Spazio Scimmie Nude, P.za Perego 11  
 z8 Spazio Zazie, Via Lomazzo 11  
 z8 Teatro della Memoria, Via Cucchiari 4  
**z8 Teatro Out Off, Via Mac Mahon 16**  
 z8 Cinema Teatro Sant'Anna, Via Albani 56  
 z8 Teatro Guanella, Via Dupré 19  
 z8 Teatro Santa Cecilia, Via Giovanni della Casa 15  
 z8 Teatro Villa Simonetta, Via Stilicone 36  
 z8 Teatro-Cinema Orizzonte, P.le Damiano Chiesa  
 z9 Argòmm Teatro, Via Graziano Imperatore 40  
 z9 La Scighera, Via Candiano 131  
 z9 Teatro Blu, Via Cagliari 26  
**z9 Teatro della Cooperativa, Via Hermada 8**  
 z9 Teatro Pavoni, Via Pavoni 10  
 z9 Teatro Puntozero, Via Racconigi 19  
**z9 Teatro Sala Fontana, Via Boltraffio 21**  
**z9 Teatro Verdi/del Buratto, Via Pastrengo 16**  
 z9 Teatro alla Ca' Granda, Via Val Daone  
 z9 Teatro LaCucina-Olinda, Via Ippocrate 54  
 z9 Teatro Nodo, Via Assietta 31  
 z9 Teatro San Paolo, Via Cufra 3  
 z9 Teatro San Giuseppe, Via Redi 21

Promotore

Organizza

Patrocinio



## PERCORSO /3

- **Sito** ([www.periferiemilano.it](http://www.periferiemilano.it))

- **Calendario**

Oltre 1.000 appuntamenti ad ingresso gratuito segnalati ogni anno.

A **gennaio** 108 segnalazioni.

- **PeriferieInforma**

Newsletter inviata via e-mail ad oltre **10.000 indirizzi** (**1.700 associativi**)

- **Blog**

Luogo del racconto, dell'informazione. Scopo: essere una fonte di informazione per i giornalisti cittadini.

Promotore

[www.periferiemilano.it](http://www.periferiemilano.it)  
  
Consulta Periferie Milano

Patrocinio

Milano



Comune  
di Milano

Partner

 **ABITARE**  
società cooperativa



 **eLegraf**  
ARTI GRAFICHE  
La stampa da oltre 100 anni  
[www.elegraf.it](http://www.elegraf.it)

 **monouso**  
[www.monousosrl.it](http://www.monousosrl.it)

 **sumus**  
[www.aspicsrl.com](http://www.aspicsrl.com)

# PERCORSO /4

## DALLA FRAMMENTAZIONE AL “SISTEMA”



**C'è l'Area “C”**  
(“C” come Centro)

**Ci vuole l'Area “P”**  
(“P” come Periferia)



Promotore



Patrocinio

Milano



Comune  
di Milano

Partner



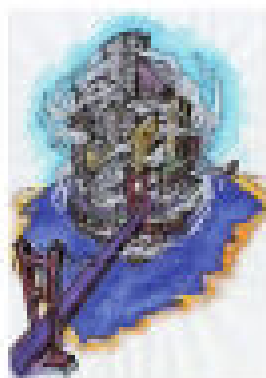
## PERCORSO /5

### - Strumento

Libri che mettono a tema le “periferie”

LE PERIFERIE DEL MONDO

Espressioni antropologiche e culturali  
Lima, Parigi, Montreal, Beirut, Toronto, Tokyo, Los Angeles, Milano  
a cura di Mauro Maggini



Promotore

www.periferiemilano.it  
**CPM**  
Consulta Periferie Milano

Patrocinio

Milano



Comune  
di Milano

Partner

 **ABITARE**  
società cooperativa



 **eLegraf**  
ARTI GRAFICHE  
La stampa da oltre 100 anni  
www.elegraf.it

 **monouso**  
www.monousosrl.it

 **sumus**  
www.aspicsrl.com



## PERCORSO /6

### - Obiettivo

Focalizzare specifiche tematiche, confrontando i problemi con le soluzioni già esistenti, ma spesso poco conosciute.

## La “coesione sociale”

- Doposcuola
- Scuole d'Italiano per stranieri
- Associazioni per l'accoglienza delle persone disabili

Promotore

www.periferiemilano.it  
**CPM**  
Consulta Periferie Milano

Patrocino

Milano



Comune  
di Milano

Partner

 **ABITARE**  
società cooperativa



 **comieco**  
Consorzio Nazionale Recupero e Riciclo  
degli Imballaggi a Base Cellulosica

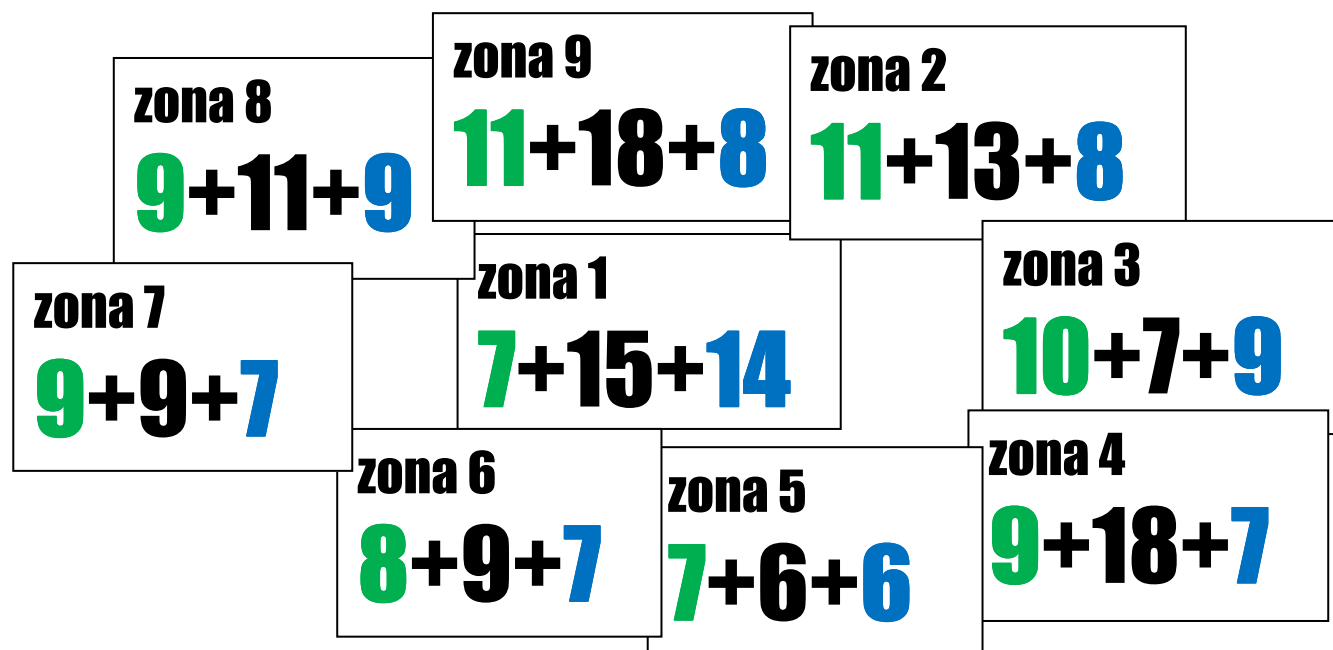
 **eLegraf**  
ARTI GRAFICHE  
La stampa da oltre 100 anni  
www.elegraf.it

 **monouso**  
www.monousosrl.it

 **sumus**  
www.aspicsrl.com

# COESIONE SOCIALE

- **Doposcuola/Scuola Popolare: 92**
- **Scuole d'Italiano per stranieri: 106**
- **Associazioni per persone disabili: 75**



Promotore

Patrocinio

Milano



Comune  
di Milano

Partner

## Scuole d'italiano per stranieri

z1 CTP Cavalieri, V. Anco Marzio 9  
 z1 Centro Formazione D'Annunzio, V.le D'Annunzio 15  
 z1 Power Training, Via Olmetto 5  
 z1 Fondazione Franco Verga C.O.I. V. Anfiteatro 14  
 z1 Fratelli di San Francesco, V. Bertoni 9  
 z1 Scuola di lingua e cultura S. Egidio, C.so Garibaldi 27  
 z1 Istituto Beata Vergine Addolorata, V. Calatafimi 10  
 z1 San Marco 2000-Comunità Attilia Paolo e Lorenzo Pernigot, P.za San Marco 8  
 z1 Parrocchia S. Ambrogio, P.za S. Ambrogio, 23  
 z1 Parrocchia S. Francesco di Paola, V. Montenapoleone 22  
 z1 Parrocchia S. Maria del Carmine, P.za S. M. del Carmine  
 z1 Parrocchia S. Maria Segreta, via G.B. Bazzoni, 2  
 z1 Parrocchia S. M. Incoronata, corso Garibaldi, 116  
 z1 Parrocchia SS. Trinità, via Giusti, 28  
**z1 Cooperativa Proficua, V. Bagutta 12**  
**z2 CTP Russo, V. Russo 27**  
 z2 Amici Santa Maria Beltrade,  
 z2 Associazione L'Incontro, V.le Monza 142,  
 z2 Giardino delle idee  
 z2 Associazione Volontari Casa della Carità, V. Francesco Brambilla 8  
 z2 Associazione Talita Kum, V.le Monza 224  
 z2 S. Maria Beltrade, V. Oxilia 8  
 z2 Parrocchia S. Maria Goretti, via Tarvisio, 1  
 z2 Comunità di S. Egidio-Parrocchia S. Agostino, via Timavo, 14  
 z2 Parrocchia S. Giuseppe dei Morenti, via B. Celentano, 12  
 z2 C. P. S. Teresa e S. Basilio, Via Biumi  
 z2 Binari, P.za Duca d'Aosta 1,  
 z2 Scuola Popolare d'Italiano del Leoncavallo, V. Watteau 7  
 z3 Associazione Alfabeti, V. Plinio Caio Secondo 17,  
 z3 Caritas Decanato Venezia-Ciurlia Gianni  
 z3 Centro Francescano Maria della Passione, Via Ponzio 75  
**z3 La casa di tutti i colori, V. Mancinelli 3**  
 z3 Centro Poveda-Parrocchia S. Spirito, via A. Corti, 2  
 z3 Centro Schuster/c-Parrocchia S. Leone Magno, V. Feltre, 100  
 z3 La Svolta Umanista-Tarasconi  
**z4 CTP Mugello, V.le Campania 8**

z4 CTP Polesine, Via Polesine 12  
 z4 Centro Formazione XXII marzo, C.so XXII Marzo 59  
 z4 Associazione La Grangia di Monluè  
**z4 Associazione Luisa Berardi, Via Degli Etruschi 5,**  
 z4 Centesimus Annus  
 z4 CIF Milano, V. Lazio 20  
**z4 Comitato Inquilini Molise Calvaire Pont, V. degli Etruschi 1**  
**z4 Gruppo La Strada Limes, V. Piazzetta 2**  
 z4 Latinoamerica in Italia  
 z4 Nocetum, V. San Dionigi 77  
 z4 Parrocchia S. Pio V e S. M. Calvaire, via Lattanzio, 58  
 z4 Parrocchia S. Galdino, Via Salomone, 23  
 z4 Parrocchia Sacro Cuore in P., via Parea, 18  
 z4 Comunità di S. Egidio-Parrocchia S. Michele e S. Rita, via dei Cinquecento, 1  
 z4 Todo Cambia.L'Italiano in Piazza-Alessio, V. Oglio 21  
 z4 Scuola LiberAtutti!  
 z4 Scuola Popolare di Italiano per Stranieri di Rogoredo, V. Freikofel 1  
**z5 CTP Heine, V. Heine 2**  
 z5 Camerasudmilano  
 z5 UDESI - Unione degli Evangelisti Solidali in Italia, V. Tibaldi 28  
**z5 FILEF Lombardia, V. Bellezza 16**  
 z5 Todo Cambia.L'Italiano in Piazza-Alessio, V. Oglio 21  
 z5 Circolo Arci Baia del Re-Volpati Nicolò, Via Palmieri Nicola 1  
**z6 Afol Milano Vigorelli, V. Soderini 24**  
**z6 CTP Zuara, V. Zuara 7**  
**z6 Associazione Colore, V. Moncucco 6**  
 z6 La scuola delle mamme (Progetto La Foresta Blu)-  
 z6 Parrocchia S. Silvestro, via Lodovico il Moro, 173  
 z6 Associazione Sviluppo e Prom.- P.SS. NazaroVia Ponti 15  
 z6 Associazione Arcobaleno Onlus, Via Corsico 6,  
 z6 Associazione Le radici e le ali, V. Giambellino 150/a  
 z6 Associazione Samarcanda-Simona, V. Solari 22  
**z7 Centro di Formazione Fleming, Via Fleming 15**  
**z7 Centro Formazione Murillo, V.le Murillo 17**  
 z7 Associazione Cous Cous Clan  
 z7 Centro culturale La Cittadella

z7 Qui non sono straniero Or. S. Luigi-Mantovani Enrica  
 z7 Sarepta, V. Tonezza 5  
 z7 Scuola per le mamme-Labò Anita  
 z7 Associazione Alfabeti Onlus, V. Abbiati 4  
**z7 Associazione Dimensioni Diverse, V. Due Giugno 4**  
**z8 Centro di Formazione Quarenghi, V. Quarenghi 12**  
**z8 Istituto PS Paolo Frisi, V. Otranto 1**  
 z8 Associazione Paideia  
 z8 Caritas SS. Nazzaro e Celso-Gatti Emilio  
 z8 Centro di Solidarietà San Martino  
 z8 Istituto Padre Beccaro onlus  
 z8 Associazione Unisono-Spazio Baluardo  
 z8 Parrocchia S. Anna Matrona, via Albani, 56  
 z8 Abba-Abdoul Guibre, Via Monte Rosa 82  
 z8 I Cammini Aperti-Volpini Barbara  
**z8 BAOBAB-Scuola di italiano della Cascina Autogestita Torchiera Senzacqua**  
**z9 CTP De Rossi, V. De Rossi 2**  
**z9 CTP Maffucci, V. Crespi 40**  
**z9 Centro Formazione Pepe, V. Pepe 40**  
 z9 Casa di Redenzione Sociale Onlus-Zanchettin Silvana  
**z9 Centro Sant'Antonio, V. Maroncelli 21**  
 z9 Comunità Suore Poverelle, Via Vincenzo da Seregno 48  
 z9 Parrocchia S. Gioachimo, via G. Fara, 2  
 z9 Parrocchia Sacro Volto, via Sebenico, 31  
 z9 Parrocchia S. Bernardo, via Teano, 21  
 z9 Parrocchia S. Giustina, piazza S. Giustina, 3  
 z9 Parrocchia S. Nicola in Dergano, via Ciaia, 12  
 z9 Parrocchia B.V. Assunta in Bruzzano, via E. Acerbi, 38  
**z9 ANSI, V. Cannero 5**  
**z9 Studio Imagines, V. Guerzoni 15**  
 z9 Asnada, V. Balducci 76  
 z9 Associazione Apolidia  
 z9 Centro Culturale Multietnico La Tenda  
 z9 Scuola d'italiano per stranieri di Ipazia e Last, V. Graziano Imperatore 40

### Promotore

www.periferiemilano.it  
  
 Consulta Periferie Milano

### Patrocinio

Milano



Comune  
di Milano

### Partner

 **ABITARE**  
società cooperativa



 **elegraf**  
ARTI GRAFICHE  
La stampa da oltre 100 anni  
www.elegraf.it

 **monouso**  
www.monousosrl.it

 **sumus**  
www.aspicsrl.com

## DOMANDE

- Dopo 6 anni, a che punto siamo?
- Quali sono gli strumenti della coesione “territoriale”?
- Il volontariato è riconosciuto?

Promotore

www.periferiemilano.it  
**CPM**  
Consulta Periferie Milano

Patrocinio

Milano



Comune  
di Milano

Partner

 **ABITARE**  
società cooperativa



 **comieco**  
Consorzio Nazionale Recupero e Riciclo  
degli Imballaggi a Base Cellulosica

 **elegraf**  
ARTI GRAFICHE  
La stampa da oltre 100 anni  
www.elegraf.it

 **monouso**  
www.monousosrl.it

 **sumus**  
www.aspicsrl.com

# PROSSIMI APPUNTAMENTI/1

**Mercoledì 6 febbraio 2013 - ore 21**

**Auditorium Don Aiani**

**Via F.lli Zanzottera 31 (Figino)**

# Cori x le Periferie

*CoriMilano*

Il polo dei cori amatoriali milanesi

[www.periferiemilano.it](http://www.periferiemilano.it)

**PERIFERIA**  
*chiama!*  
**MILANO**  
*risponde?*

Promotore

[www.periferiemilano.it](http://www.periferiemilano.it)  
**CPM**  
Consulta Periferie Milano

Patrocinio

Milano



Comune  
di Milano

Partner

 **ABITARE**  
società cooperativa



 **comieco**  
Consorzio Nazionale Recupero e Riciclo  
degli Imballaggi a Base Cellulosica

 **elegraf**  
ARTI GRAFICHE  
La stampa da oltre 100 anni  
[www.elegraf.it](http://www.elegraf.it)

 **monouso**  
[www.monousosrl.it](http://www.monousosrl.it)

 **sumus**  
[www.aspicsrl.com](http://www.aspicsrl.com)

# PROSSIMI APPUNTAMENTI/2

# Periferia

**In Con Tra**

**Lunedì 4 marzo 2013 - ore 18**  
**Urban Center**

Promotore

www.periferiemilano.it  
**CPM**  
Consulta Periferie Milano

Patrocinio

Milano



Comune  
di Milano

Partner

 **ABITARE**  
società cooperativa



 **comieco**  
Consorzio Nazionale Recupero e Riciclo  
degli Imballaggi a Base Cellulosica

 **eLegrAF**  
ARTI GRAFICHE  
La stampa da oltre 100 anni  
www.elegraf.it

 **monouso**  
www.monousosrl.it

 **sumus**  
www.aspicsrl.com

